

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

# SOCIEDAD TECNICA DE INSPECCION S.A., STI S.A.

ubicado en Av. José Arrieta N°6100, La Reina, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

### Organismo de Certificación de productos Según NCh-ISO17065:2013

en el área Productos para combustibles, con el alcance indicado en anexo.

Primera acreditación: 31 de agosto de 2000

Vigencia de la Acreditación Desde : 25 de julio de 2024

Hasta: 25 de julio de 2029

Santiago de Chile, 25 de julio de 2024

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento. Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

Eduardo Ceballos Osorio Jefe de División Acreditación Sergio Toro Galleguillos Director Ejecutivo





**ACREDITACION CP 020** 

F407-01-31 v02

## INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACION

CP 020 Anexo

ALCANCE DE LA ACREDITACION DE SOCIEDAD TECNICA DE INSPECCION LTDA., STI LTDA., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTOS

AREA : PRODUCTOS PARA COMBUSTIBLES

SUBAREA: CILINDROS, ESTANQUES E INSTALACIONES PARA COMBUSTIBLES GASEOSOS,

**SEGUN CONVENIO INN-SEC** 

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Estaciones surtidoras de GLP para uso de vehículos motorizados	SEC SC Nº 06 (03-06-2005)	NCh2103.Of2001	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques autosoportantes para transporte de GLP sobre boggies de ferrocarril (clases 112 y 114)	SEC PC № 77 (13-11-1996)	DOT 179, Apartados A, B, C:1985 AAR, Manual of Standards and Recommended Practice Section C-Part III. Specification for Tanks Cars, Specification M.1002	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques de almacenamiento para GLP	SEC PC Nº 59 (14-02-1995)	ASME BPV, Secciones VIII (Div 1), II, IX, V	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques de almacenamiento para GLP, usados, de procedencia extranjera	SEC PC 73 (08-08-1995)	ASME BPV, Secciones VIII (Div 1), IX API 510	ISO/CASCO 8
Estanques de transporte para GLP	SEC PC 60 (18-08-1995)	ASME BPV, Secciones VIII (Div 1), II, IX, V DOT, MC-331:1992	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques de transporte para GLP, usados, de procedencia extranjera	SEC PC 74 (08-08-1995)	ASME BPV, Secciones VIII (Div 1), IX DOT, MC-330 o MC-331 DOT, 173.33 API 510	ISO/CASCO 8
Estanques para GLP de uso automotriz	SEC PC 41 (12-01-1993)	NCh2108.Of87	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques usados (segunda mano) autosoportantes para transporte de GLP sobre boggies de ferrocarril (clases 112 y 114)	SEC PC 78 (13-11-1996)	DOT 179, Apartados A, B, C:1985 AAR, Manual of Standards and Recommended Practice Section C-Part III. Specification for Tanks Cars, Specification M.1002	ISO/CASCO 8
Tuberías de acero para uso de líneas de transporte y distribución de gas natural que operen a presiones mayores a 1M Pa	SEC SC N°02 (12-11-1998)	ANSI/ASME B31:8:2010 DS N° 280:28.10.2009	ISO/CASCO 8
Válvulas de seguridad para Estanques de almacenamiento de GLP	SEC PC 16 (08-01-2007)	UL 132/2000	ISO/CASCO 1 y 8

### INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACION

CP 020 Anexo

#### SUBAREA: ESTANQUES PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de certificación	Norma/Especificación	Modelo de certificación
Estanques de acero, de superficie y subterráneos para almacenamiento de combustibles líquidos	SEC PC 103 (05-08-1994)	BS 2594:1975 ANSI/UL 58:1986 ANSI/UL 142:1987	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques para transporte de combustibles líquidos	SEC PC 104 (26-06-1991)	DOT MC-306, MC 406 Part.178	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques subterráneos de poliéster reforzado con fibra de vidrio, para almacenamiento de combustibles líquidos	SEC PC 106 (27-06-1990)	ASTM D-4021:1986	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques subterráneos, de doble pared acero- poliéster reforzado con fibra de vidrio, para almacenamiento de combustibles líquidos, de capacidad hasta 90 m3	SEC PC 112 (30-07-1997)	ANSI/UL 58-94 ANSI/UL 1746-93	ISO/CASCO 1 y 8

#### SUBAREA: ESTANQUES PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS

Producto	Esquema de certificación	Norma/Especificación	Modelo de certificación
Estanques nuevos de acero para almacenamiento de combustibles líquidos y otros productos	PG-19-00 rev 7 PG-19-03 rev 5	API 650:2007 Adenda API 650:2012	ISO/CASCO 1 y 8
Estanques nuevos, soldados de baja presión y gran capacidad para almacenamiento de combustibles líquidos	PG-19-00 rev 7 PG-19-03rev 5	API 620: 2008 Adenda API 620:2010	ISO/CASCO 1 y 8

### SUBAREA: CILINDROS, ESTANQUES E INSTALACIONES PARA COMBUSTIBLES GASEOSOS

Producto	Esquema de	Norma/	Modelo de
	Certificación	Especificación	certificación
Estanques para transporte de	PG-19-00 rev 7	Directiva 1999/36/CE	ISO/CASCO 1 y 8
gas natural licuado (GNL).		ADR:2011 Acuerdo europeo	
Diseño y fabricación según la		sobre el transporte	
Unión Europea		internacional de mercancías	
·		peligrosas	
		EN 14025:2008	
		EN 12972:2001	
		EN 1252-1:1998	
		EN 13530-2:2002	

Verificado y Firmado por CP020 (4 páginas)

**ACEPTA** 

Creado el 2024-07-31 10:16:30 - N° Docto: X1-8000-02C8-4164-0CE2
Este documento es una representación de un documento original en fomato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifiquelo en https://5.dec.cl

Los certificados de Acepta cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma

\*\*\*\_

Firma Simple

11378194-7 CEBALLOS OSORIO, EDUARDO ALFREDO Firmante:

Institución - Rol: INN - Jefe DivAcreditacion Fecha de Firma: 2024-08-01 11:27:47.434034 Auditoría Autentia: NONE-M0KB-QBCL-E82G

Validado con Pin Operador: 11378194-7

Firma Simple

7204961-6 TORO GALLEGUILLOS, SERGIO Firmante:

Institución - Rol: INN - Director Ejecutivo Fecha de Firma: 2024-08-01 12:44:42.294913 Auditoría Autentia: NONE-M0KB-QFTT-FANN

Operador: 7204961-6 Validado con Pin